



**Bodeneinbauleuchte 8 612 .4.**  
**Einzelleuchte**  
 Ground-recessed  
 single luminaire  
 Encastré de sol linéaire  
 Luminaire indépendant

Schutzart - Protection IP 67  
 Schutzklasse - Safety Class I



**MONTAGE  
 ANLEITUNG**  
**MOUNTING  
 INSTRUCTIONS**



**INSTRUCTION DE MONTAGE**

WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO.KG  
 LICHTTECHNISCHE SPEZIALFABRIK  
 Stemmessiepener Weg 5 • D-58675 Hemer

#### Bodeneinbau-Einzelleuchte für LED

##### ANWENDUNGSHINWEISE

Bodeneinbau-Scheinwerfer für befestigte Flächen, Böden und Wege.  
 Überrollbar von Fahrzeugen mit luftgefüllten Reifen bis 5000 kg (49 kN), (nach DIN EN 60598-2-13).  
 Leuchte darf nicht dort eingesetzt werden, wo von Fahrzeugen eine horizontale Belastung ausgehen kann, wie Bremsen, Beschleunigen und Richtungswechsel. Bei Nässe auf dem Glas besteht Rutschgefahr, es kann daher empfehlenswert sein, rutschfestes Glas einzusetzen.

##### MONTAGEHINWEISE

Anschluss der Leuchte nach VDE 0100.  
 Einbauleuchte für ungeschützte Anlagen. Leuchte ist geeignet für die Montage auf normal entflammenden Baustoffen.  
 Vor dem Öffnen der Leuchte Netzspannung trennen !

#### Ground-recessed single luminaire for LED

##### APPLICATION

Ground-recessed uplighter for use in compacted surfaces, areas and pathways. Drive-over luminaire by vehicles with pneumatic tyres and up to 5000 kg (49 kN) weight (DIN EN 60598-2-13).  
 Not suitable for use in places where the luminaire is likely to be exposed to a horizontal stress load caused by braking, acceleration or change of direction. Glass is slippery when wet.  
 Under certain circumstances it may be advisable to use the slip-resistant glass.

##### MOUNTING INSTRUCTIONS

Connect the light fitting according to VDE 0100 or in accordance with the prevailing regulations in your country.  
 Luminaire for non-protected outdoor installation.  
 Light fitting is suitable for mounting on normal inflammable surfaces  
 Disconnect power supply before opening light fitting.

#### Encastré de sol linéaire, luminaire simple pour LED

##### NOTES D'APPLICATION

Encastré de sol prévu pour des zones pavées, sols et chemins.  
 Accessible à des véhicules d'une charge allant jusqu'à 5000 kg (49kN), (selon norme DIN EN 60598-2-13).  
 Les luminaires ne doivent pas être installés à des endroits où la charge horizontale liée à des accélérations, freinages ou changements de direction sera exercée.  
 Par temps humide, le verre peut être glissant. Il est donc recommandé d'utiliser un verre antidérapant.

##### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Raccordement du luminaire selon VDE 0100 conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation. Le Luminaire encastré pour installations non protégées. Le luminaire est adapté au montage sur des matériaux de construction normalement inflammables.  
 Déconnectez de toute alimentation électrique, avant d'ouvrir le luminaire.



Zum elektrischen Anschluss der Zuleitung an das Erdkabel ist eine wasserdichte Verbindungsmuffe, mindestens IP 67, zu verwenden.  
 Bei Verlegung der Scheinwerfer-Zuleitung im Erdreich muss die Zuleitung zusätzlich in einem Schutzrohr verlegt werden.  
 Um Stauwasser zu vermeiden unbedingt Drainage vorsehen.  
 Dabei Ausrichtung der Leuchte zur angestrahlten Fläche beachten!



To connect the underground cable with luminaire's connection cable use a cast-resin connection box, minimum IP 67. Note: When routing the connection cable through the ground, the cable must be fed through an additional protective conduit. We recommend the use of an installation sleeve (see rear page). To avoid flooding, make sure that adequate drainage is provided.  
 Ensure that luminaire is facing in the right direction!



Pour le raccordement électrique de la ligne d'alimentation au câble, un manchon de raccordement étanche, au moins IP 67, doit être utilisé.  
 Si le câble d'alimentation du projecteur est posé sous terre, le câble d'alimentation doit également être posé dans un tube de protection.  
 Pour éviter la formation d'eaux stagnantes, il est impératif de prévoir un drainage.  
 Observez l'alignement du luminaire par rapport à la surface éclairée !

Die maximale Anzahl der Leuchten, die an einem Leistungsschutzschalter Typ B/16 A betrieben werden können, ist begrenzt:

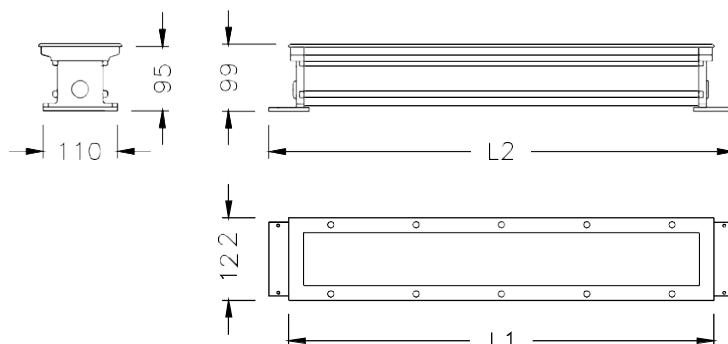
24 Stück - Länge 635 mm (12 x LED 2,5 W)  
 20 Stück - Länge 935 mm (18 x LED 2,5 W)  
 12 Stück - Länge 1235 mm (24 x LED 2,5 W)

The maximum number of luminaires which can be operated on one Type B/16 Amp circuit breaker is:

24 piece - length 635 mm (12 x LED 2,5 W)  
 20 piece - length 935 mm (18 x LED 2,5 W)  
 12 piece - length 1235 mm (24 x LED 2,5 W)

Le nombre maximum de luminaires pouvant fonctionner sur un disjoncteur de type B/16 A est limité :

24 pièces - L 635 mm (12 x LED 2,5 W)  
 20 pièces - L 935 mm (18 x LED 2,5 W)  
 12 pièces - L 1235 mm (24 x LED 2,5 W)



Um die max. Druckbelastung der Leuchte von 5000 kg (49 kN) aufnehmen zu können, ist bauseits die Errichtung eines Fundaments (A) erforderlich, welches auf festem Untergrund erfolgen muss.

Um Stauwasser zu vermeiden ist bei Erstellung des Fundaments unbedingt eine Drainage (B) vorzusehen.

Leuchte (1) auf Fundament aufstellen.

Zur Stabilisierung, das Leuchtengehäuse mit geeignetem Füllmaterial (C) umgeben.

Ggf. mit Sichtmaterial (D) abschließen, z.B. Pflasterung, Sichtbeton etc.

Zum Erreichen einer sicheren Standfestigkeit muss das Leuchtengehäuse einbetoniert werden.

Zu Verbesserung der Standsicherung kann das Gehäuse mit dem Fundament verschraubt werden. Die Oberkante der Leuchte sollte bündig mit dem Bodenbelag sein.

**AUF KEINEN FALL TIEFER!**

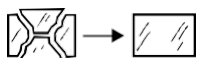
Das Glas ist ein Sicherheitsglas.



Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden.

Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

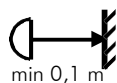
Kabeleinführung mit mindestens 12 Nm anziehen



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen Schutzabdeckungen betrieben werden.

Leuchte	L1	L2	Gewicht
8 612 046	635 mm	695 mm	7,1 kg
8 612 146	935 mm	995 mm	9,4 kg
8 612 246	1235 mm	1295 mm	11,7 kg

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu angestrahlten Flächen einhalten!



To accommodate the luminaire's max. pressure load of 5000 kg (49 kN) a foundation (A) must be provided by the customer. The foundation must be laid on firm substrate.

To avoid flooding, make sure that adequate drainage (B) is provided in the foundation. Mount the luminaire (1) on the foundation. Surround the luminaire with suitable filling material (C).

In order to achieve safe stability the luminaire must be set in concrete.

l

n order to improve stability, the luminaire can be bolted to the foundation. The upper edge of the housing must be flush with the prepared surface into which it is recessed.

**UNDER NO CIRCUMSTANCES MAY IT BE LOWER!**

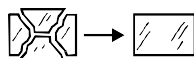
The glass is tempered safetyglass.



The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

To avoid danger of electrical shock, any damaged exterior flexible cable should be changed only by the manufacturer, his technical representative or other specialised technical personnel.

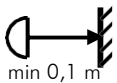
Tighten cable entry with at least 12 Nm torque.



The light fitting may be operated only if all protective covers are in place.

Part No.	L1	L2	Weight
8 612 046	635 mm	695 mm	7.1 kg
8 612 146	935 mm	995 mm	9.4 kg
8 612 246	1235 mm	1295 mm	11.7 kg

Ensure that the minimum spacing between luminaire and illuminated surface is observed!



Afin de pouvoir absorber la charge de pression maximale du luminaire de 5000 kg (49 kN), la construction d'une fondation (A) sur un sol solide est nécessaire.

Afin d'éviter une stagnation d'eau, il est essentiel de prévoir un drainage (B) lors de la construction des fondations.

Placez le luminaire (1) sur la fondation. Pour la stabilisation, entourez le boîtier du luminaire avec un matériau de remplissage approprié (C).

Si nécessaire, terminez avec un matériau exposé (D), par exemple du pavage, du béton exposé, etc.

Pour obtenir une stabilité sûre, le boîtier du luminaire doit être scellé dans le béton.

Pour améliorer la stabilité, le pot d'encastrement peut être vissé à la fondation. Le bord supérieur du luminaire doit être aligné avec la surface dans laquelle il est encastré.

**EN AUCUN CAS PLUS BAS!**

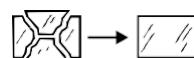
Le verre est un verre de sécurité.



La source lumineuse installée dans cet encastré de sol ne peut être remplacée que par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne ayant une qualification similaire.

Pour éviter tout risque, un câble flexible extérieur endommagé de ce luminaire ne peut être remplacé que par le fabricant, son représentant de service ou un spécialiste comparable.

Serrez l'entrée de câble avec au moins 12 Nm



Utiliser le luminaire uniquement lorsque toutes les protections sont en place.

Article	L1	L2	Poids
8 612 046	635 mm	695 mm	7.1 kg
8 612 146	935 mm	995 mm	9.4 kg
8 612 246	1235 mm	1295 mm	11.7 kg

S'assurer que l'espace minimum entre le luminaire et la surface à éclairer est de 0,1 m minimum!

